

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.189.11  
НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ  
КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № \_\_\_\_\_  
решение диссертационного совета от 19 декабря 2019 г. № 252

О присуждении Зубаревой Екатерине Олеговне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Моделирование концептуального поля "Миграция"» по специальности 10.02.19 – теория языка принята к защите 18 октября 2019 года, протокол № 241 диссертационным советом Д 212.189.11 на базе Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет», 614990, г. Пермь, ул. Букирева 15, созданного приказом Министерства образования и науки РФ № 105/нк от 11.04.2012 г.

Соискатель Екатерина Олеговна Зубарева, 1985 года рождения, в 2007 году окончила Пермский государственный национальный исследовательский университет по специальности «Перевод и переводоведение», присуждена квалификация «Лингвист, переводчик». В период подготовки диссертации соискатель ученой степени кандидата филологических наук Екатерина Олеговна Зубарева была прикреплена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет» в качестве соискателя для сдачи кандидатских экзаменов по научной специальности 10.02.19 «Теория языка» и написания диссертации на соискание ученой степени кандидата наук на факультет современных иностранных языков и литератур, кафедру романской филологии с 2013 по 2018 гг. В 2015 г. кафедра романской филологии переименована в кафедру лингвистики и перевода.

Научный руководитель: Шустова Светлана Викторовна, доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики и перевода ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

Официальные оппоненты:

- Балакин Сергей Владимирович, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Уральский государственный университет путей сообщения»,

- Мамонова Наталья Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры делового иностранного языка ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет».

Оппоненты дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация, ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный университет имени Коста Левановича Хетагурова» (г. Владикавказ), в своем положительном заключении, составленном Тамерьян Татьяной Юльевной, доктором филологических наук, профессором кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей, указала, что диссертация Е.О. Зубаревой «Моделирование концептуального поля "Миграция"» представляет собой завершенное, целостное научное исследование и соответствует требованиям, изложенным в п. 9 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842). Автор диссертации, Е.О. Зубарева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

По теме диссертации соискатель имеет 15 научных работ, 5 из которых опубликованы в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК Минобрнауки РФ. Научные публикации представляют собой полное и поэтапное изложение материалов и результатов диссертационного исследования.

Наиболее значимые работы по теме диссертации:

1. Зубарева Е.О. Парадигматическое микрополе как компонент концептуального поля (на примере концепта *МИГРАЦИЯ*) // Современная наука: Актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2019. № 9 (2). С. 149–152 (0,46 п.л.).

2. Зубарева Е.О. Языковая репрезентация концепта «МИГРАЦИЯ» // Миграционная лингвистика в современной научной парадигме. Монография. Исаева Е.В, Иценко А.В., Зубарева Е.О., Костева В.М., Мощанская Е.Ю., Шустова С.В., г. Пермь: Изд-во «Пермский государственный национальный исследовательский университет», 2019. С. 65–112 (2,79 п.л.).

3. Зубарева Е.О. Концепт «МИГРАНТ» в миграционном дискурсе (на материале свободного ассоциативного эксперимента) // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики, 2018. № 4 (4). С. 29–41 (1,51 п.л.).

На автореферат поступило семь отзывов. Все отзывы положительные.

- Хохлова Ирина Викторовна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры германистики и лингводидактики Института иностранных языков, ГАОУ ВО «Московский городской педагогический



университет», институт иностранных языков. Отзыв положительный, имеется вопрос: уточнить термин «моделирование концепта».

- Нагзибекова Мехриниссо Бозоровна, руководитель Русского центра, доктор филологических наук, профессор кафедры перевода и межкультурной коммуникации Таджикского национального университета. Отзыв положительный, вопросы и замечания отсутствуют.

- Трофимова Нэлла Аркадьевна, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой немецкого языка, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет». Отзыв положительный, вопросы и замечания отсутствуют.

- Радченко Олег Анатольевич, профессор кафедры общего и сравнительного языкознания, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет». Отзыв положительный, вопросы и замечания отсутствуют.

- Плахотная Юлия Ивановна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков в сфере экономики и права факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет». Отзыв положительный, вопросы и замечания отсутствуют.

- Ивашкевич Ирина Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка гуманитарных специальностей факультета международных отношений Белорусского государственного университета. Отзыв положительный, вопросы и замечания отсутствуют.

- Желтухина Марина Ростиславовна, доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии, заведующий научно-исследовательской лаборатории «Дискурсивная лингвистика» ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет». Отзыв положительный, имеется вопрос: какие модули наиболее продуктивны и с чем это может быть связано.

Во всех отзывах отмечается, что проведенное научное исследование соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, изложенным в «Положении о присуждении ученых степеней», а его автор, Е.О.Зубарева, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается соответствием их научно-исследовательских интересов теме диссертации, связанной с проблемами когнитивной лингвистики, моделирования, изучения концептов и теории поля.

Диссертационный совет отмечает, что в результате проведенного соискателем исследования получены следующие **результаты**:

- модель концептуального поля «Миграция» представлена понятийным, парадигматическим, синтагматическим и ассоциативно-вербальным микрополями, отражающими сигнификативное, коммуникативное и психолингвистическое значения одноименного ключевого слова;
- модели синтагматического и ассоциативно-вербального микрополей обладают модульной организацией. Модуль рассматривается как семантическая макроструктура, включающая совокупность гетерогенных языковых средств;
- модели понятийного, парадигматического и синтагматического микрополей представлены в виде ментальных карт. Ассоциативно-вербальное микрополе разработано как словарная статья, которая может быть включена в ассоциативный словарь;
- выявлены и описаны динамические аспекты взаимодействия микрополей внутри концептуального поля, определены общие семантические компоненты и степень взаимосвязи микрополей.
- сопоставительный анализ моделей микрополей обнаруживает существенную разницу в представлении слова «Миграция» в лексикографических источниках, в реальных контекстах употребления и в сознании носителей языка.

**Актуальность исследования** обусловлена весьма **новой и значимой** в социальном и политическом отношении темой, исследование которой обусловило необходимость междисциплинарного подхода и применения целого арсенала современных лингвистических методов. Миграция является одной из главных причин трансформации языка, обострения борьбы за чистоту национального языка, осложнения эффективной межкультурной коммуникации, повышения уровня интолерантности в социуме. Необходим комплекс исследований, позволяющих проанализировать процессы миграции, в том числе с помощью изучения и описания языкового представления концепта «Миграция» в сознании носителей языка, раскрытия его актуального семантического потенциала.

**Теоретическая значимость** исследования обоснована тем, что полученные в работе результаты могут быть использованы при моделировании концептуальных полей других концептов на материале разных языков; вносят вклад в дальнейшую разработку и развитие идей лингвокогнитивного направления, теории концептов, лексикологии, семасиологии, психолингвистики и миграционной лингвистики.



**Новизна** исследования заключается в том, что впервые проводится полиаспектное исследование концепта «Миграция» и его репрезентаций, а также в разработке концептуального поля модульного характера. Материал, полученный в результате свободного ассоциативного эксперимента, позволяет сформировать статью для ассоциативного словаря, так как на данный момент статья на слово-стимул «Миграция» не представлена ни в одном из существующих ассоциативных словарей русского языка. Раскрывается структура концепта «миграция» как элемента языкового сознания с многочисленными существенными тонкостями и деталями, имеющими не только профессиональную, но и этноспецифическую окраску.

Результаты исследования могут быть использованы при составлении словарей (идеографических, ассоциативных, лингвострановедческих и словарей сочетаемости), в преподавании курсов «Общее языкознание», «Когнитивная лингвистика», «Межкультурная коммуникация», «Лексикология», в спецкурсе «Миграционная лингвистика». Значение полученных соискателем результатов исследования для **практики** подтверждается также тем, что они способствуют решению проблем, связанных с усовершенствованием миграционной политики, с повышением уровня национальной языковой безопасности, с активацией процессов языковой и социокультурной адаптации мигрантов, с появлением возможности построения эффективного межкультурного диалога и моделирования коммуникативных ситуаций.

**Достоверность результатов** научных положений и выводов обеспечивается тем, что:

- теоретическое обоснование полученных результатов основано на анализе, обобщении и критическом осмыслении трудов отечественных и зарубежных авторов, посвященных проблемам изучения и моделирования полей и концептов и согласуется с авторитетными публикациями по теме диссертации и по смежным отраслям научного знания;
- полученные выводы базируются на анализе обширного языкового материала (проанализировано 60 словарей, 24437 контекстов из корпусов, обработано 1230 реакций, полученных в ходе свободного ассоциативного эксперимента) с использованием адекватных предмету исследования методов.

**Личный вклад** соискателя состоит в интерпретации обширного теоретического материала, в том числе зарубежного, в разработке модели концептуального поля, в самостоятельном проведении лингвистического эксперимента и анализе полученного в них материала, в описании и сопоставлении микрополей «Миграция» и их актуализации в

лексикографической практике и в сознании носителей языка и культуры. Разработана методика описания содержательной структуры концептуального поля «Миграция», базовый слой которого включает лексикографическое описание, а когнитивные слои представлены коммуникативными и психолингвистическими значениями, а также в подготовке публикаций по выполненной работе.

На заседании 19 декабря 2019 года диссертационный совет принял решение присудить Е.О. Зубаревой ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 18 человек, из них 7 докторов наук по специальности 10.02.19 – теория языка, участвовавших в заседании, из 23 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 17, против – 1, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель  
диссертационного совета

Т. И. Ерофеева

Ученый секретарь  
диссертационного совета

И. Ю. Роготнев

19.12.2019

